



FITA Information

TQC EUROPEEN : IMPORTANT

Nous vous informons que le conseil de la FITA a passé en revue la procédure pour la qualification aux championnats européens en ce qui concerne les places olympiques et a pris une décision sur la manière de séparer les égalités possibles.

Les places seront attribuées aux 3 archers/pays qui ne sont pas encore qualifiés sur la base du classement final.

En cas de classement à égalité, cela détermine une des 3 places ou les 8 premières places en réserve, la procédure standard de tir de barrage sera utilisée comme lorsque l'on passe à la prochaine phase de la compétition. Ceci signifie une unique flèche de tir de barrage pour marquer (avec un maximum de 3 tirs de barrage). Ceci s'applique seulement aux archers qui peuvent être choisis et au cas où un tir de barrage s'avérerait nécessaire. Voir l'article 7.6.21 pour la procédure sur le classement final de l'épreuve éliminatoire.

Quelques exemples ont été inclus pour expliquer le système. Ceux-ci sont basés sur les résultats du Grand Prix de Welzheim et sont une simulation utilisée uniquement pour expliquer le système.

Classement Final, Hommes

1	FRANCILLI, Michele	ITA
2	VAN ALTEN, Wietse	NED
3	JOHNSON, Butch	USA
4	DE GRANDIS, Jocelyn	FRA
5	DI-BUO, Ilario	ITA
6	McKITTRICK, Jason	USA
7	TORRES, Lionel	FRA
8	ORBAY, Hasan	TUR
9	FROESE, Alexander	GER (1 ^{ère} place)
10	GRAY, Matthew	AUS
11	ERIKSSON, Niklas	SWE
	PARKHOMENKO, Ihor	UKR
13	LEONTIEV, Iouri	RUS
14	PONIKOWSKI, Arkadiusz	POL (2 ^{ème} place)
15	PARENTI, Andrea	ITA
16	AKBAL, Ozdemir	TUR
17	WUNDERLE, Victor	USA
18	VAN ZUTPHEN, Fred	NED

19	STUBBE, Christian	GER (3 ^{ème} place)
20	YONG, Fujun	CHN
	LARPENTEUR, Bastien	FRA
	FAIRWEATHER, Simon	AUS
23	VOGELS, Henk	NED
	TARGONSKI, Grzegorz	POL (1 ^{ère} en réserve à égalité)
	LOPEZ, Felipe	ESP (1 ^{ère} en réserve à égalité)
	SPANG, Per-Johan	SWE
27	LIPPONEN, Jari	FIN
	TANG, Hua	CHN
29	CROWTHER, Ian	GBR (3 ^{ème} en réserve)
	KISLITICIN, Alexander	KAZ
	ZABRODSKY, Stanislav	KAZ
32	BURJA, Mitja	SLO (4 ^{ème} en réserve)

Les archers qui sont tracés viennent de pays qui ont déjà une équipe complète (le maximum est de 3 places, ITA et FRA sont un exemple, qui sont déjà qualifiés en

CONTENU

- ① CQT européen
- ② Interprétations du Règlement
- ③ Demande du DTAC
- ④ Informations médicales
- ⑤ Calendrier
- ⑥ Annulation des Juniors aux CM de Tir en campagne

individuel (ex. Jari Lipponen) ou qui ne sont pas européens.

Dans ce cas un tir de barrage est seulement nécessaire pour la première position de réserve, qui se joue entre Targonski et Lopez.

Il n'y a pas de tir de barrage nécessaire pour la 3ème place de réserve puisque M. Crowter est le seul qui peut être encore choisi. (Dans ce cas, car le Kazakhstan ne fait pas partie de l'Europe)

A présent, regardons les résultats suivants des dames :

1 HE, Ying	CHN
2 SCHNEIDER, Jutta	GER
3 BURDENYANA, Nataliya	UKR
4 SCAVOTTO, Karen	USA
5 ERICSSON, Petra	SWE
6 BELOSLUDSEVA, V. GALLARDO, Almudena	KAZ ESP
8 REYES, Erika	MEX
9 PFOHL, Cornelia	GER
10 LEONOVA, Irina	KAZ
11 IORIATTI, Christina	ITA
12 SERDIUK, Kateryna	UKR
13 DYKMAN, Janet MENSING, Barbara	USA GER
15 McGRATH, Sue	GBR
SUUTARI, Katri	FIN (place1)
17 WENG, Karin	GER (place2)
18 PARKER, Denise	USA
SATIR KESKIN, Zekiye	TUR
20 BEREZNA, Svetlyana	UKR
21 YU, Hui	CHN
22 FOUACE, Alexandra	FRA
POUTKARADZE, Khatuna	GEO
LARSSON, Karin	SWE
NOWIKA, Joanna	POL
26 FAIRWEATHER, Kate	AUS
LECKA, Anna	POL
BABLEE, Agnes	FRA (place3)
29 PALECHA, Ekaterina	UKR
30 ALFINKAYNAK, Elif	TUR
31 NASARIDZE, Natalia	TUR
32 PLOTNIKOVA, Elena	KAZ
33 BOLOTOVA, Natalia	RUS (1 ^{ère} en réserve)

Dans ce cas, un tir de barrage entre les 2 premiers n'est pas nécessaire, puisqu'ils se qualifient tous les deux pour les Jeux Olympiques.

Dans le cas de la France la place a été obtenue par Agnes Bablee et non pas par Alexandra Fouace

puisque'elle a déjà obtenu une place pour la France aux Championnats du Monde.

L'horaire du tir de barrage sera annoncé lors de la réunion des capitaines d'équipes à Antalya et des détails supplémentaires.

INTREPRETATIONS DU REGLEMENT

Comité des Juges 1

Procédure pour l'application du règlement 7.8.3.1 (et 7.8.3.3).

Règlement:

Art 7.8.3.1 Si un membre d'une équipe franchit la ligne d'1 mètre trop vite, le juge va brandir le carton jaune ou allumer le feu jaune devant la ligne de tir pour indiquer que le compétiteur devra reculer derrière la ligne d'1 mètre pour recommencer ou afin d'être remplacé par un autre compétiteur prêt à tirer.

Art 7.8.3.3 La même procédure s'applique lorsqu'un membre d'une équipe retire une flèche du carquois avant de se mettre sur la ligne de tir.

Procédure:

A) Procédure standard. Un juge pour deux équipes. Le juge de ligne se tiendra à 50cm de la ligne d'un mètre entre les 2 équipes. Si une infraction se produit, le juge va s'avancer sur la ligne d'un mètre, dire le nom de l'équipe concernée, brandir le carton jaune et allumer le feu jaune (peut être clignotant) devant la ligne de tir. Si le feu jaune n'est pas disponible, le juge devra agiter le carton jaune d'avant en arrière (pour avoir l'attention des entraîneurs et des compétiteurs).

B) Procédure pour les Jeux Olympiques. Un juge par équipe. Le juge de ligne se tiendra sur la ligne d'un mètre près de la stalle de l'entraîneur. Si une infraction se produit, le juge va s'avancer sur la ligne de tir, dire le nom de l'équipe, brandir le carton jaune et allumer le feu jaune (peut être clignotant) devant la ligne de tir. Si le feu jaune n'est pas disponible, le juge devra agiter le carton jaune d'avant en arrière (pour avoir l'attention des entraîneurs et des compétiteurs).

La procédure B doit être limitée aux Jeux Olympiques (et/ou aux Championnats du Monde), avec les juges de ligne bien entraînés pour agir avec uniformité. La procédure ordinaire à suivre est la procédure A.

Dans tous les cas, la même procédure (A ou B) devrait être suivie durant toutes les étapes de la compétition par équipes. Ceci limite la possibilité de malentendus (les préposés aux équipes et les compétiteurs attendent une attitude uniforme des juges).

La procédure actuelle doit être clairement détaillée et distribuée par écrit à l'occasion d'une réunion des capitaines d'équipe. Les chefs d'équipe doivent être conscients du fait que pour l'équipe de gauche (lorsqu'il y a deux juges par match), le juge est derrière un archer droitier, donc l'archer (et peut-être l'entraîneur) ne peut voir le juge. Une situation similaire se produit pour l'équipe de droite lorsqu'il y a un juge par match. Des situations différentes se produisent lorsque des archers gauchers s'appêtent à tirer. Il est donc vital que les chefs d'équipe (et les compétiteurs) soient conscients de la procédure actuelle adoptée par les juges et que cette procédure soit suivie uniformément.

Le feu jaune (clignotant) doit, dans la mesure du possible, se situer près de la ligne de tir (et non pas dans l'horloge).

Interprétation 2 du comité des Juges

Compétition par équipe

Nombre de flèches tirées – Nombre de flèches pour l'établissement des scores

	L'EQUIPE TIRE 9 FLECHES	TOUTES LES 9 FLECHES TIREES DANS LE TEMPS REGLEMENTAIRE			UNE FLECHE EN DEHORS DU TEMPS REGLEMENTAIRE		
			Fautes	Score		Fautes	Score*
1	Un archer tir plus de 3 flèches	4+3+2	1	les 8 plus basses	4+3+2	1+1	les 7 plus basses
2		5+2+2	2	les 7 plus basses	5+2+2	1+2	les 6 plus basses
3		9+0+0	6	les 3 plus basses	9+0+0	1+6	les 2 plus basses
4	2 archers tirent plus de 3 flèches	4+4+1	2	les 7 plus basses	4+4+1	1+2	les 6 plus basses
5		5+4+0	3	les 6 plus basses	5+4+0	1+3	les 5 plus basses
					*S'il n'y a pas de juge assigné pour contrôler les flèches		
	L'EQUIPE TIRE 10 FLECHES	TOUTES LES FLECHES TIREES DANS LE TEMPS REGLEMENTAIRE			UNE FLECHE EN DEHORS DU TEMPS REGLEMENTAIRE		
			Fautes	Score		Fautes	Score*
6	1 archer tire plus de 3 flèches	4+3+3	1	les 9 plus basses	4+3+3	1+1	les 8 plus basses
7		5+3+2	2	les 8 plus basses	5+3+2	1+2	les 7 plus basses
8		6+2+2	3	les 7 plus basses	6+2+2	1+3	les 6 plus basses
9		10+0+0	7	les 3 plus basses	10+0+0	1+7	les 2 plus basses
10	2 archers tirent plus de 3 flèches	4+4+2	2	les 8 plus basses	4+4+2	1+2	les 7 plus basses
11		5+4+1	3	les 7 plus basses	5+4+1	1+3	les 6 plus basses
12		6+4+0	4	les 6 plus basses	6+4+0	1+4	les 5 plus basses
	L'EQUIPE TIRE MOINS DE 9 FLECHES	TOUTES LES FLECHES TIREES DANS LE TEMPS REGLEMENTAIRE			UNE FLECHE EN DEHORS DU TEMPS REGLEMENTAIRE		
			Fautes	Score		Fautes	Score*
13	Aucun archer ne tire plus de 9 flèches	3+3+2	No	8	3+3+2	1	les 7 plus basses
14		3+3+0	No	6	3+3+0	1	les 5 plus basses
15		3+2+0	No	5	3+2+0	1	les 4 plus basses
16	1 archer tire plus de 3 flèches	4+3+1	1	les 7 plus basses	4+3+1	1+1	les 6 plus basses
17		4+4+0	2	les 6 plus basses	4+4+0	1+2	les 5 plus basses
18		8+0+0	5	les 3 plus basses	8+0+0	1+5	les 2 plus basses

Exemple. Une équipe tire ses flèches dans le temps réglementaire selon ce qui est écrit à la ligne 12 (6+4+0 flèches) avec les valeurs actuelles des flèches seules suivantes :

10, 10, 10, 10, 9, 9, 9, 8, 8, 8

La colonne "Score", ligne 12, montre les 6 plus basses; donc cette volée devrait être marquée :

9, 9, 9, 8, 8, 8, M, M, M

Le tableau présenté ci-dessus est compatible avec :

1. Si un archer tire moins de 3 flèches, il ne peut obtenir aucun score pour la flèche non-tirée. Ceci n'est pas une pénalité : une flèche non-tirée ne peut pas donner de point ! (voir l'exemple ligne 5).

2. Plus de 3 flèches par archer ou 9 flèches par équipe : marquer les 9 flèches avec les scores les plus bas et dans chaque cas pas plus de 3 flèches par archer (ex.: 4+3+3: 3+3+3=9, les 9 valeurs les plus basses de l'équipe; 4+3+2: 3+3+2=8, les 8 valeurs les plus basses de l'équipe;...). Dans ce contexte nous NE devons PAS considérer les flèches non-tirées.

3. Si une flèche est tirée en dehors du temps réglementaire, cette flèche doit être considérée comme faisant partie de cette volée et la valeur la plus haute (de l'équipe), comme mentionné ci-dessus, sera perdue.

En conclusion : les seules infractions reportées dans le tableau ci-dessus sont le fait de tirer trop de flèches (plus de 3 par archer) ou de tirer en dehors du temps réglementaire.

Comité Technique

Nous référant à l'interprétation du repose-flèche dans la FITA Information 6, ceci se référerait aux repose-flèches pour la division des arcs nus.

Demande du DTAC aux Associations Membres

Nous demandons à toutes les Associations Membres qui publient une traduction du Livre de règlements de la FITA dans une langue autre que le français ou l'anglais d'envoyer un exemplaire au bureau de la FITA. Nous rappelons aussi à nos associations membres qu'elle doivent demander la permission de la FITA pour chaque édition pour traduire le livre dans une autre langue, elle sera accordée par la FITA à tous les Associations Membres concernées. Par ailleurs, la

version doit inclure une clause mentionnant que les deux seules versions officielles sont les versions française et anglaise.

Information Médicale Importante

Il y a eu une modification importante dans le Code Anti-Doping qui s'applique aussi à la FITA. L'article 2 mentionne maintenant : Tous les athlètes doivent se soumettre aux contrôles de doping (urine, analyses, **prises de sang et autres techniques autorisées** pour détecter les substances ou méthodes interdites).

CALENDRIER

2000

10-11 juin	L'Ontario Spring Classic	Toronto (Canada)
23-30 juin	Batalla Carabobo	Vénézuéla
7-12 juillet	Tournoi Mémorial Balov International	Moscou (Russie)
9-16 juillet (T.D. Trudy Medwed)	XVII Champs. du Monde de Tir à l'Arc en Campagne	Cortina d'Ampezzo (Italie)
12-15 juillet (FISU T.D. Juan Carlos Holgado + FITA T.D. Tom Dielen)	IIIème Championnats du Monde Universitaire de Tir à l'arc	Madrid (Espagne)
19-23 juillet (T.D. Teddy Bettex)	VI Championnats du Monde Juniors de Tir sur Cibles	Belfort (France)
31 juillet- 4 août	116ème Championnats Nationaux de Tir sur Cibles	Canton, MI (USA)
14 – 19 août	Tournoi National Canadien	Boucherville (Canada)
15 sept. - 1 oct. (T.D. Don Lovo & Klaus Schulz)	XXVII Jeux Olympiques (Tournoi de Classement Mondial)	Sydney (Australie)
4 –11 Novembre	Championnats des Amériques en Salle	Guatemala

Tournois de Classement Mondiaux FITA

14-18 juin	Tournoi de qualification continental - Europe	Antalya	TUR
22-25 juin	Circuit Asiatique, 2ème tour	Taipei	TPE
2-6 août	3ème Grand Prix Européen	Bröndby	DEN
5-12 août	Championnats des Amériques	Medellin	COL
29 oct. – 1er nov.	Circuit Asiatique, 3ème tour	New Delhi	IND
9-12 novembre	Circuit Asiatique, 4ème tour	Tai Hang Tung	HKG

2001

13-18 mars (T.D. Lynne Evans)	VI Championnats du Monde en Salle	Castellanza (Italie)
24-26 août	Jeux Mondiaux (compétition de tir à l'arc en campagne)	Akita (Japan)
14-20 septembre (T.D. Pascal Colmaire)	XLI Championnats du Monde en Plein Air	Beijing (RP Chine)
Novembre	VII Jeux d'Amérique Centrale	Guatemala

2002

1ère moitié sept.	XVIII Championnats du Monde de Tir à l'Arc en Campagne (T.D. Per Bolstad)	Canberra (Australie)
-------------------	--	----------------------

Les Associations Membres qui souhaitent organiser un Championnats du Monde pas encore alloué sont priées de contacter le bureau de la FITA.

Remarque Importante pour les pays qui participent aux Championnats Junior de Tir en Campagne.

Nous sommes au regret de vous informer que, comme stipulé dans les articles 3.7.8 et 3.5.6, **il n'y aura pas de championnats du monde pour les classes suivantes dans les divisions suivantes :**

- Dames Junior arc nu (3 entrées préliminaires)
 - Dames Junior arc compound (2 entrées préliminaires)
 - Dames Junior arc recurve (3 entrées préliminaires)
 - Hommes Junior arc nu (2 entrées préliminaires)
 - Hommes Junior arc compound (3 entrées préliminaires)
 - Hommes Junior arc recurve (5 entrées préliminaires)
 - Compétition par équipe pour les Juniors
- Toutes les autres épreuves auront lieu**